



# أصداء

## المدرسة الوطنية للإدارة

كفاءة ومسؤولية من أجل إدارة عصرية وفاعلة

### افتتاحية العدد الثاني:



بقلم الأمين العام للمدرسة  
السيد فاتح بن جناحي

أصداء المدرسة أكبر من أن تحصر في موضوع واحد، فأصداؤها منذ 1964، سنة إنشائها كالمنازة المرشدة التي تضيء من بعيد، فالمدرسة أخلاق، وعلوم، وتكوين لأجيال متلاحقة من الخريجين الذين أعطوا الصورة للآمعة للإطار الملتزم شكلا وموضوعا، وهي أيضا التي زودت الإدارة بالموارد البشرية زمن الاحتياج... وعليه ونحن نبرز صورا ظاهرة وباطنة عن دور الإدارة ومصادقية المدرسة... فإنا لا نغفل أن نقول أن لهذه المدرسة أصداء ومن أصدائها ما تقرؤونه من منشورات، وإصدارات ومجلات، وكتب يتكفل بها ثلة من الإطارات الآمعة على مستوى المدرسة.

وكل الخريجين مطالبون بالمساهمة في ذلك ردا للجميل وصدحا بالحقيقة.

أدام الله هذه المدرسة منفذا للإطارات  
وحضنا للشباب المقبل على التسيير الراقى.

### كلمة هيئة التحرير

في شهر جانفي من السنة الجارية، أصدرت المدرسة الوطنية للإدارة نشرة "أصداء" لتضاف إلى قائمة إصدارات المدرسة. تعتبر "أصداء" متنفسا إعلاميا جديدا لمنتسبي المدرسة ينشرون من خلاله أهم إنجازاتهم، وقد لقي العدد الأول (01) من "أصداء" اقبالا واسعا من مختلف مديريات المدرسة وتلاميذها وتناول مواضيع مختلفة عن أهم الأنشطة التي نظمتها المدرسة بمختلف مديرياتها ومصالحها، على غرار المؤتمر الدولي الخامس لشبكة الشرق الأوسط "مينابار"، كواليس مسابقة الالتحاق بالمدرسة، مسابقة وزارة الشؤون الخارجية والجالية الوطنية بالخارج، إدارات، فضاء التلميذ... وغيرها من الفعاليات العلمية والنشاطات البيداغوجية، وبهذا يمكننا القول أن النشرة قد نجحت وفي وقت جد ضئيل من تحقيق أول أهدافها وهو "تقوية وتوطيد الاتصال الداخلي"



وإذ ننوه بمجهودات إطارات المدرسة الأفاضل على استجابتهم لدعوة أصداء وتنسيقهم المتواصل مع هيئة تحرير النشرة سعيا منهم لتزويدنا بحصيلة أنشطتهم وإن كان ما تضمنه النشرة لا يمثل كل أنشطة المدرسة وإنما حرصت هيئة التحرير على عرض مآثره الأنسب للنشر مراعاة لمساحة النشرة، لتكون أصداء حصادا قلميّا لنتاج فكري وومضات مميزة لأحداث وفعاليات علمية مميزة عاشتها بالمدرسة.

وفي الختام يطيب لي باسمي وباسم كل طاقم تحرير "أصداء" أن أتوجه بجزيل الشكر والامتنان لكل من كان سببا في إخراج هذا المنتج الإعلامي إلى حيز الوجود وأخص بالذكر المدير العام البروفيسور عبد المليك مزهوده والأمين العام السيد فاتح بن جناحي ومدير مركز التوثيق والبحث والخبرة البروفيسور يوسف حمادي وكل إطارات، أساتذة، موظفي وتلاميذ المدرسة، وأدعو منتسبي المدرسة إلى مواصلة هذا التشارك الراقى الذي أسفر عن منبر إعلامي جديد سطع في ساحة مدرستنا رغم فتوته كما نعد جمهورنا الكريم بفتح مساحة للتفاعل والتبادل في الأعداد القادمة بحول الله.

س.بوخرص

### الأحداث البارزة في المدرسة

- حفل تخرج الدفعة -51-
- التحاق الدفعة 53 بمقاعد الدراسة
- تكوين هيئة وسيط الجمهورية ( الفوج الثاني ) ، الوساطة كآلية للحكومة الرشيدة، التحرير الاداري، المهارات القيادية للمندوب المحلي؛
- الطبعة الثانية للندوة الدولية للذكاء الاقتصادي، حول موضوع "التحديات العالمية الجديدة والسيادة الاقتصادية، الذكاء الاقتصادي كرافعة للإنعاش الصناعي";
- صدور العدد 54 لمجلة "إدارة"
- الاحتفال باليوم العالمي للمرأة

بن جناحي فاتح  
د. محمد الشريف رفيق ميسوم  
مصطفى كحال  
عبد الحميد عمورة  
جيدة رزيقة  
بوخرص سميرة  
د. عاشور يوسف

هيئة التحرير:

إشراف المدير العام للمدرسة الوطنية للإدارة  
البروفيسور عبد المليك مزهوده  
رئيس التحرير:  
مدير مركز التوثيق والبحث والخبرة :  
البروفيسور يوسف حمادي  
منسق التحرير:  
ونام بوجنانة



## حفل تخرج الدفعة "51" ستينية الإستقلال



### مقتطفات من كلمات الحفل

#### كلمة السيد المدير العام للمدرسة الوطنية للإدارة

"هاهي المدرسة الوطنية للإدارة تجمعا اليوم في هذا الحفل الهيج لنرف إلى مؤسسات الدولة وإداراتها نخبة جديدة من الكوادر البشرية العالية التأهيل في مجالات الإدارة العمومية، الإدارة المحلية والتدقيق والمراجعة، الاقتصاد والمالية والتعاون المؤسسي".  
بهذه الكلمات استهل السيد المدير العام للمدرسة الوطنية للإدارة البروفيسور عبد الملك مزهودة، كلمته خلال حفل تخرج الدفعة 51، مؤكدا أنه على عاتق المدرسة مهمة إعداد القيادات الإدارية من منطلق الكفاءة والفاعلية، فدور المدرسة لا يتوقف عند التكوين الأساسي المتخصص فحسب بل يمتد إلى التكوين المتواصل الذي يمكن الهيئات والإدارات العمومية من الارتفاع بموردها البشري، موضحا أن المدرسة الوطنية للإدارة "تلتعب دور الفاعل الاستراتيجي في مجال تكوين الموارد البشرية المؤهلة لقيادة المؤسسات والإدارات العمومية نحو جزائر الحوكمة الرشيدة".

#### كلمة التلميذ عبدالله الحاج سليم

بكلمات ملؤها الفخر والاعتزاز بالانتماء إلى هذا الصرح المعرفي العريق، عبر التلميذ عبد الله الحاج سليم المتفوق الأول عن الدفعة، باسمه وباسم الدفعة الواحدة والخمسون (51) السمتة "ستينية الاستقلال" عن المشوار الدراسي خلال 03 سنوات من العمل والعزيمة على النجاح قائلا "مشوارا دراسيا عامرا بلحظات الأمل والتصميم على النجاح وحانت ساعة الحصاد لتتوج 03 سنوات من السعي الحثيث لاكتساب مختلف المعارف النظرية والتطبيقية حول الإدارة والتسيير العمومي".

#### كلمة التلميذ سونة محمد باسم الدفعة حول التنمية :

"إنه لمن دواعي الفخر والاعتزاز أن نسمي دفعتنا على بركة الله باسم دفعة "ستينية الاستقلال"، ولما كانت ستين عاما قد مرت على استعادة سيادتنا الوطنية، نقف فيها ووقفه إجلال وإكبار لشهدائنا الأبرار، الذين ضحوا بالنفس والنفيس من أجل أن ينال وطننا استقلاله، ويسترجع الشعب حريته وكرامته من المستعمر الفرنسي الغاشم.

لقد حاضرت الجزائر معركة البناء والتشييد بلا هوادة والتي لم تكن أقل ضرورة من معركة التحرير المطفرة، كان نتاجها انتصارات كبيرة حققتها بلاننا خلال ستين سنة من الاستقلال، عززت خلالها دعائم السيادة الوطنية وتقدمت أيما تقدم في بناء مؤسسات الدولة".

#### كلمة السيد الوزير الأول

"يسعدني ويطلب لي أن أشارككم مرة أخرى في هذا اليوم السعيد، للإشراف على تخرج الدفعة الواحدة والخمسين التي اختير لها شعار "ستينية الاستقلال"، بحضور نخبة من الأساتذة والمسؤولين في رحاب هذا الصرح الذي لطالما شهد تخرج دفعات من الرجال والنساء الذين سجلوا بأسمائهم صفحات مضيئة والذين لا يسعنا اليوم إلا أن نذكرهم بالإعجاب والاحترام والتقدير"، بهذه الكلمات افتتح الوزير الأول أيمن بن عبد الرحمان مداخلة خلال إشرافه على حفل تخرج الدفعة 51 للمدرسة الوطنية للإدارة والمسماة "ستينية الاستقلال"، حيث تزامن تخرج الدفعة مع ستينية الاستقلال، مضيفا أن هذه المدرسة العريقة كانت ولا تزال منذ تأسيسها سنة 1964 تدعم مختلف الإدارات بإطارات تصور يلتزمون بروح المسؤولية وخدمة المواطن، مشيرا في ذات السياق، أن المدرسة ساهمت في تكوين الآلاف من الطلبة الأفاقة الذين يتبوؤون اليوم مناصب عليا في بلدانهم، بفضل تكوينهم في هذا الصرح المعرفي.

وفي كلمة وجهها الوزير الأول أيمن بن عبد الرحمن، للمتخرجين بقوله "عليكم أن تكونوا ثملين بهذا النظام لبناء إدارة قوية والتسيير الميداني بمقاربة تشاركية مع الهيئات الجديدة، هذه اللحظة هي فارقة في حياتكم لأنها تؤسس لانحياكم بمسار إطارات الأمة".

وفي ختام كلمته قال السيد الوزير الأول "أنصحكم بالالتزام بقيم النزاهة والشفافية وبذل قصارى جهدكم لخدمة الوطن والمساهمة في مشروع الجزائر الجديدة وعليكم التسليح بمهارات العصر لتكونوا سدا منيعا أمام كل التحديات التي تواجهكم" مهنئا إياهم وجميع الأساتذة والمسبرين بهذا التتويج وتمنياته لهم بمسار مهني حافل بالناجحات.



### المدرسة في الإعلام

"برنامج تساؤلات": استضافت قناة النهار في هذا البرنامج بتاريخ 08 فيفري 2023 السيد عبد الملك مزهودة، المدير العام للمدرسة، لتناوره حول: البرامج التكوينية للمدرسة؛ مواكبة المدرسة لرهانات التنمية ومتطلبات التحول نحو الجزائر الجديدة؛ المدرسة في المشهد التكويني الأفريقي وآفاق تطور المدرسة.

"التغطية الاعلامية لافتتاح السنة الأكاديمية لتلاميذ الدفعة 53" بتاريخ 15 جانفي 2023 نشرت وكالة الأنباء الجزائرية مراسيم الدرس الافتتاحي الموسوم: "النجاحة العمومية كمدخل لإدارة شؤون الدولة" الذي أشرف عليه السيد إبراهيم مراد وزير الداخلية والجماعات المحلية، وقد تناقلت التغطية عدة قنوات إعلامية عمومية وخاصة.  
"برنامج هذا الصباح": استضاف التلفزيون الجزائري بتاريخ 16 فيفري 2023 في بلاطو هذا الصباح المدير العام البروفيسور عبد الملك مزهودة، تحدث من خلاله عن: دور المدرسة في تكوين المسبرين العموميين، تطور برامج التكوين في المدرسة، هندسة التكوين بالمدرسة والمخرجات التعليمية التي يتم التركيز عليها، دور التكوين المتواصل في تعزيز قدرات الاطارات على المستوى المركزي والمحلي، ومحطات أخرى تخص التكوين في المدرسة

"مع وسيط الجمهورية": برنامج بينه التلفزيون الجزائري آخر خميس من كل شهر يتناول الحديث عن جهود ومهام هيئة السيد وسيط الجمهورية، بتاريخ 28 جانفي 2023 تم من خلاله عرض روبرتاج حول المدرسة الوطنية للإدارة بخصوص الدورة التكوينية التي استفاد منها المندوبون المحليون لوسيط الجمهورية في موضوعات الوساطة كآلية للحوكمة، التحرير الادراي، المهارات القيادية، والحوكمة الإدارية...

## فعاليات مركز التوثيق والبحث والخبرة

### الدراسات والاستشارات

بتاريخ 14 ديسمبر 2022، تم توقيع اتفاقية استشارة بين المدرسة الوطنية للإدارة ووكالة التنمية الاجتماعية، تهدف إلى تحسين الدليل الميداني للوكالة ووضع هيكل تنظيمي لها يتماشى والمتطلبات الراهنة لقطاع التنمية الاجتماعية.

هذا وقد جاءت الاتفاقية بعدما حضيت المدرسة ممثلة بمركز التوثيق والبحث والخبرة بنيل أحسن عرض تقني ومالي لخدمة الاستشارة وفقا لما نص عليه دفتر الشروط الذي وضعته الوكالة. وحرصا من المدرسة على أداء خدمة الاستشارة على أحسن حال، أشرف مركز التوثيق والبحث والخبرة على تشكيل فريق من الخبراء والأساتذة ذوي كفاءة وخبرة عالية حيث باشروا علمهم ابتداء من تاريخ توقيع الاتفاقية.

وذلك بعد القيام بزيارات ميدانية لوكالة التنمية الاجتماعية وعقد أكثر من 12 إجتماع وجلسات عمل مع مختلف مديرات الوكالة العامة وفروعها الجهوية من أجل معرفة القطاع عن قريب وتحديد خصوصيات واحتياجات الوكالة.



### الطبعة الثانية للندوة الدولية للذكاء الاقتصادي

حول موضوع: "التحديات العالمية الجديدة والسيادة الاقتصادية، الذكاء الاقتصادي كرافعة للإنعاش الصناعي".

على مدار يومي 18 و19 فيفري 2023 نظمت وزارة الصناعة والإنتاج الصيدلاني على مستوى المدرسة، الندوة الدولية الثانية حول الذكاء الاقتصادي والتي جمعت الفاعلين في بيئة المؤسسات، خبراء وطنيين ودوليين، متعاملين اقتصاديين من القطاع العام والخاص، باحثين وأساتذة جامعيين، تمحورت حول النزاعات الجيوسياسية وضرورة التمكن من التحكم التكنولوجي الذي يشكل أحد ركائز المعرفة الاقتصادية بالنسبة للمؤسسات الحكومية الاقتصادية بالإضافة إلى تشجيع القطاعات المستقبلية بما يتماشى مع الاستراتيجية الصناعية في الجزائر والسباق الأوربي الإفريقي، لا سيما فيما يتعلق بقطاع السيارات وقطاع الصناعات الغذائية والصناعة الصيدلانية



### الدفع بعدم الدستورية

ألقى الدكتور "عمار بوضيف"، عضو المحكمة الدستورية وأستاذ في التعليم العالي، يوم 09 مارس 2023 بقاعة المحاضرات محند مخبي، محاضرة تحت عنوان "الدفع بعدم الدستورية"،



تطرق إلى مختلف الجوانب المتصلة بموضوع الدفع بعدم الدستورية تعريفها وخصائصها

### الدبلوماسية المائية في خدمة النظم المائية العابرة للحدود:



ألقى الاستاذ الدكتور "عبد المالك بكوش" من جامعة تلمسان، يوم 16 مارس 2023 بقاعة المحاضرات مخبي، محاضرة تحت عنوان "الدبلوماسية المائية في خدمة النظم المائية العابرة للحدود"، تناول فيها تأثير الاحداث والنزاعات الدولية على الكثير من الازمات المرتبطة بالمياه عبر العالم ودور الدبلوماسية المائية في إرساء السلم والاستقرار والتعاون على المستويين الجهوي والدولي.

### سلسلة محاضرات خميس المجرسة

#### AU FIL DU TEMPS ET DES EVENEMENTS



استضافت المدرسة يوم 23 جانفي 2023 الأستاذ الدكتور "أحمد محيو"، قاضي سابق لدى محكمة العدل الدولية وعميد أسبق بكلية الحقوق لجامعة الجزائر، بقاعة المحاضرات محند مخبي، لإلقاء محاضرة تحت عنوان:

#### "Au Fil du Temps et des Evènements"

وذلك بحضور أساتذة المدرسة وتلاميذها وإطاراتها. تطرق المحاضر إلى عدد من المواضيع والقضايا المتعلقة بالتاريخ الدستور الجزائري، القانون الدولي، التحكيم الدولي، مسار الاتحاد المغاربي والتنمية في إفريقيا.

#### LA POLITIQUE ETRANGERE DE L'ALGERIE



ألقى الدبلوماسي "عمار عبة"، وهو من أبرز الشخصيات الدبلوماسية في الجزائر، وسفير سابق في عدة دول أوروبية وإفريقية، يوم 02 مارس 2023 بقاعة المحاضرات محند مخبي، محاضرة تحت عنوان:

#### "La Politique Étrangère de l'Algérie"

تناول خلالها السياسة الخارجية بأبعادها المختلفة والمقومات التي تحكمها والسياسة الخارجية الجزائرية وحضورها على الساحة الدولية، الإفريقية، العربية والمغاربية.

### منشورات المدرسة

#### مجلة إدارية:

صدر حديثا عن مركز التوثيق والبحث والخبرة بالمدرسة الوطنية للإدارة، العدد 54/1 لسنة 2021 من مجلة "إدارة"، يضم العدد الجديد خمسة (5) مقالات منها ثلاثة باللغة العربية:

1. أثر الإدارة الإلكترونية على فعالية وأهداف إدارة الموارد البشرية في الجامعة الجزائرية (حالة جامعة باتنة) بقلم الأستاذين زكية مقري، أساتذة التعليم العالي وجمعة الطيب، أستاذ محاضر "أ"، جامعة باتنة1؛
2. فلسفة إدارة الجودة الشاملة في الفكر الحديث، من إعداد الأستاذين الدكتور محمد عبد الهادي، أستاذ التعليم العالي وفتحية بلحاج الزين، باحثة ودكتوراه تخصص إدارة أنظمة المعلومات، جامعة الجزائر2؛
3. عقلنة الوصاية الإدارية على أعمال المجلس الشعبي البلدي، لمؤلفه الأستاذ علاء الدين بختي، دكتوراه قانون إداري وإدارة عامة، أستاذ مستخلف بقسم الحقوق، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة محمد خيضر بسكرة.

مقالان (2) باللغة الفرنسية موسومان :

- المرفق العام الدستوري، لصاحبه الأستاذ سعيد الطيب، أستاذ دائم بالمدرسة الوطنية للإدارة، الجزائر؛
- تأملات حول تجربة المؤسسة الناشئة الجزائرية في مجال الابتكار الاستراتيجي. دراسة حالة، تناوله الأستاذان يوسف متيقة، دكتور في علوم التسيير ومحمد شرشم، أستاذ مشارك في علوم التسيير جامعة وهران2.

#### منشورات أخرى

- مطويات المدرسة باللغات الثلاثة (عربية، فرنسية و إنجليزية)
- مطويات الخدمات الاستشارية لمركز البحث والتوثيق والخبرة باللغتين العربية والفرنسية،
- مدونة التكوين المتواصل.
- بقطة قانونية سنوية خاصة بسنة 2022، والشهرة الخاصة بشهري جانفي وفبري 2023



مدبر المجلة:  
أ.د. عبد المالك مزهودة  
رئيس التحرير:  
أ.د. يوسف حمادي  
هيئة التحرير:  
أ.د. رشيد خلوفي  
د. محمد رفيع الشرف ميسوم  
منور لشهب  
وأم بوجناتة

## التكوين بالمدرسة

### رئاسة الدروس :

تمدرس السنة الثالثة:

- انطلقت دروس المواد المشتركة يوم 10 جانفي 2023 لتليها مواد التخصص بتاريخ 15 جانفي 2023
- استمرت المرحلة الأولى من الدراسة الحضورية الى غاية يوم 16 مارس 2023 (تسعة 09 أسابيع)؛

تمدرس السنة الأولى:

- انطلقت دورس السنة الأولى بتاريخ 20 ديسمبر لتدوم إلى غاية 20 مارس 2023 لفترة قدرها ثلاثة عشرة (13) أسبوعا؛

التدريس عن بعد:

- تفاديا لضيق المحاضرات بسبب تنظيم حفل التخرج للدفعة 51 المقام بتاريخ 11 فبراير 2023، انتقلت المدرسة إلى نمط التعليم الإلكتروني للسنتين الأولى والثالثة وذلك خلال الفترة الممتدة بين 12 و19 فبراير 2023

### الرقمنة:

- سجل مكتب الرقمنة بمديرية الدراسات، في الثلاثي الأول من سنة 2023، النشاطات التالية:
- إتمام عملية رقمنة إجازات المدرسة الخاصة بالدفعة 51 المتخرجة؛
  - اعتماد نظام التسيير الإلكتروني للوثائق (GED)؛
  - وضع فديوهات الدروس المقدمة عن بعد لتلاميذ السنة الثالثة الدفعة 51 تحت تصرف الدفعة 52 (145 فيديو)؛
  - إدراج الشروط الجديدة للالتحاق بالمدرسة مع تحميل النصوص القانونية الخاصة بذلك؛
  - إدراج المعلومات والبيانات الخاصة بالأساتذة في تطبيق SGS؛
  - مواصلة ادخال الوثائق الخاصة بمديرية الدراسات في تطبيق GED؛
  - انطلاق عملية رقمنة عقود توظيف الأساتذة عبر تطبيق SGS؛
  - تقدم التسيير الرقمي للتدرس فيما يخص برمجة الدروس، برمجة، الحصص الاستدراكية والمواظبة؛

### إصلاح وتحسين برامج التكوين الأساسي

انعقدت خلال الفصل الأول من السنة الجارية (أيام 25 جانفي 2023، 13 مارس 2023 و20 مارس 2023) بمقر المدرسة الوطنية للإدارة عدة اجتماعات للجنة مراجعة برامج التكوين بالمدرسة، برئاسة السيد المدير العام البروفيسور عبد المليك مزهوده، وذلك قصد استكمال متطلبات مختلف التخصصات ضمن برامج التكوين بالمدرسة.

سمحت هذه الاجتماعات باستكمال برنامج السنة الأولى والثانية بالإضافة إلى المقاييس الخاصة بالسنة الثالثة سواء المشتركة أو المتعلقة بالتخصصات مع تحديد نموذج التوصيف الذي ستعتمده المدرسة في إطار البرنامج الجديد

## انعقاد لقاء تنسيقي بين مديرية الدراسات وأساتذة المدرسة:



- عقدت مديرية الدراسات لقاء تنسيقيا مع أساتذة المدرسة بتاريخ 23 فيفري 2023، أسفر على ما يلي:
1. تكليف الأساتذة بإعداد توصيفات المواد وإرسالها إلى المديرية وفقا للنموذج المعد من قبل هذه الأخيرة؛
  2. برمجة امتحانات المراقبة المستمرة الخاصة بالسنتين الأولى والثالثة مع ضرورة تنسيق الأساتذة ومديرية الدراسات من أجل تأطيرها؛
  3. التأكيد على معايير الجودة في العملية التكوينية بالمدرسة.

## الخرجات البيداغوجية :

- سعيًا لضمان التكامل بين التكوينين النظري والميداني لتلاميذ المدرسة، برمجت مديرية الدراسات زيارات بيداغوجية يومية :
- 02 فيفري 2023 لفائدة تلاميذ السنة الأولى (الدفعة 53) الذين زاروا مركز الأرشيف الوطني أين حظي التلاميذ بترحيب واستقبال حار من طرف المستشار لدى رئاسة الجمهورية المكلف بالذاكرة الوطنية والأرشيف الوطني السيد عبد المجيد شيخي الذي قدم للتلاميذ محاضرة حول أهمية الأرشيف والمحافظة على الوثائق التاريخية، كما سمحت هذه الزيارة بالاطلاع على سير عمل مركز الأرشيف الوطني ودوره في الحفاظ على الذاكرة الوطنية، وذلك من خلال شروحات قدمها اطارات المركز.
  - 23 فيفري 2023 لفائدة تلاميذ السنة الثالثة (الدفعة 52): الذين زاروا مؤسسات وهيئات عمومية بحسب تخصصاتهم على النحو الذي يسمح لهم بالتقرب أكثر من واقع الممارسات الميدانية، حيث تمت زيارة الهيئات التالية: مجلس المحاسبة، وكالة الجزائر للتعاون الدولي من أجل التضامن والتنمية، المركز الوطني للمستندات والوثائق المؤمنة، والوكالة الجزائرية لترقية الاستثمار.



## التكوين بالمدرسة

### تخصصات المدرسة:

تعد المدرسة الوطنية للإدارة كوادرات التصور للإدارة العمومية للدولة وللجماعات المحلية، يتحكم الخريج في مختلف جوانب الإدارة العامة كإدارة الطلب العمومي، إدارة المشاريع العامة، إعداد وتنفيذ السياسات العمومية، تسير الموارد البشرية، منهجيات حل المشكلات الإدارية. فضلا عن ذلك تمنح المدرسة للخريج فرصة تنمية بعض المهارات التخصصية في المجالات التالية:

#### 01- الاقتصاد والمالية

يُعد تخصص الاقتصاد والمالية الكوادرات الإدارية التي تتحكم في المعالجة الاقتصادية والمالية لأنشطة وقرارات المؤسسات والإدارات العمومية. حيث يركز التخصص على تنمية مهارات الخريجي في دراسة وتحليل الظواهر الاقتصادية بصفة عامة والمتعلقة بالاقتصاد الوطني بصفة خاصة. كما يسمح التخصص بالتحكم في تقنيات المالية العامة من إعداد ميزانيات المؤسسات والإدارات العمومية إلى تنفيذها ومعالجتها محاسيبا.

يلتحق خريجو تخصص الاقتصاد والمالية بعد استفتاء متطلبات التكوين، بمديرية وأقسام ومصالح الميزانية والمالية بالإدارات والمؤسسات العمومية.

#### 02- التدقيق والمراقبة

يُعد تخصص التدقيق والمراقبة المختصين في مراجعة وتدقيق الحسابات والأنشطة التسييرية في الإدارات والمؤسسات العمومية. حيث يركز التخصص على تنمية مهارات تنفيذ مهمات التدقيق المحاسبي أو العملي لدى المؤسسات والإدارات العمومية من التحضير للمهام إلى جمع المعلومات إلى تقييم المخاطر إلى إعداد التقارير ومتابعة تنفيذ التوصيات. ليتخرج التلميذ وهو متحكما في تقنيات التدقيق والتفتيش والرقابة الداخلية وفقا للمعايير الدولية للتدقيق وتطبيقاتها في المحاسبات العمومية.

#### 03- الإدارة والمؤسسات العمومية

يهدف هذا التكوين إلى إعداد الكفاءات الإدارية التي تستطيع الاشراف على المصالح والأقسام والمؤسسات ذات الطابع الإداري ومعالجة مشكلاتها التسييرية. يزود هذا التخصص الخريج بأدوات المناجمنت العمومي مثل تقنيات حل المشكلات وإدارة المشاريع والاتصال الفعال والتقنيات الكمية وتقنيات التفاوض وإدارة الإبداع وغيرها.

يتحكم خريج هذا التخصص في الوظائف الأساسية للمناجمنت العمومي من تخطيط وتنظيم وتوجيه ودفع على النحو الذي يضمن للمؤسسات والإدارات العمومية تحقيق الكفاءة في ظل مبادئ الحوكمة العمومية. كما يستفيد الخريج من آفاق أدوات التحليل والمهجيات التنظيمية، تطوير القدرات التنظيمية، قدرات التنشيط، وتقييم الإجراءات المنفذة ونشر أساليب الممارسة الجيدة.

يلتحق خريجو هذا التخصص بمصالح الأمانات والإدارات العامة بالهيئات المركزية من وزارات وهيئات سيادية أخرى والهيئات غير المركزية بما في ذلك المؤسسات ذات الطابع الإداري والمؤسسات العمومية ذات الطابع الصناعي والتجاري.

#### 04- العلاقات العامة والتعاون

يُعد هذا التخصص الإطار الكفؤ في بناء التعاون المؤسساتي واستدامته وفي الارتقاء بصورة الإدارة العمومية لدى مختلف أصحاب المصلحة. إذ يركز هذا التكوين على أشكال التعاون والشركات التي يمكن أن تتم بين المؤسسات والإدارات العمومية سواء على المستوى الوطني أو الدولي. فضلا عن ذلك يدعم التخصص قدرات التلميذ في بناء الصورة المؤسسية الراقية في ذهن مستخدم المرفق العام وأصحاب المصلحة الآخرين.

يتقن خريجو هذا التخصص الاتصالات الداخلية والخارجية والعلاقات الحكومية والتسويق العمومي وتقنيات التفاوض ووسائل التواصل الاجتماعي وكل ما من شأنه أن يساهم في بناء استدامة العلاقات المؤسسية والارتقاء برسالة ورؤية الإدارة العمومية.

يلتحق خريجو هذا التخصص بأقسام الاتصالات والعلاقات العامة في مختلف الإدارات والمؤسسات العمومية المركزية وغير المركزية.

#### 05- الإدارة واقتصاديات الجماعات الإقليمية

يهدف هذا التخصص إلى إعداد الإطار التي تتولى متابعة وتنفيذ السياسات العمومية على المستوى المحلي. حيث يركز التكوين على خصوصيات ممارسة العمل الإداري على المستوى المحلي سواء في الجماعات المحلية من بلدية أو ولاية أو على مستوى الإدارات غير المركزية. يركز هذا التخصص على أهمية اللامركزية في إدارة الشأن العام وكيفية جعل المسير العمومي المحلي بمثابة منشط للديناميكيات المحلية الاجتماعية والاقتصادية على النحو الذي يسمح للإقليم بخلق الثروة والمساهمة في التنمية الوطنية. ويسهدف بذلك تزويد الخريج بمهارات إدارة الجماعات المحلية وتنشيط الإقليم للاستفادة مما يتميز به موارد اقتصادية طبيعية وخصوصيات اجتماعية وكذا إرساء مبادئ الحوكمة العمومية المحلية والتسيير التشاركي مع فواعل المجتمع المحلي.

يلتحق خريجو هذا التخصص بالإدارة المحلية على مستوى البلديات والدوائر والولايات كما يمكن أن يلتحق أيضا بالإدارات غير الممرزة التابعة لمختلف القطاعات الوزارية.

### مناقشة تقارير التبرص الميداني لتلاميذ السنة الثانية (الدفعة 52)



أشرف المدير العام للمدرسة الوطنية للإدارة البروفيسور عبد المليك مزهوده برفقة مدير التبرص الأستاذ مصطفى كحال يوم 07 جانفي 2023 على متابعة ظروف ومجريات مناقشة تقارير التبرص الميداني لتلاميذ السنة الثانية

التي يوظفها أساتذة المدرسة وإطارات سامية من مختلف الهيئات والمؤسسات العمومية.

### لقاء توجيهي لفائدة تلاميذ السنة الأولى (الدفعة 53)

أشرف الأستاذ مصطفى كحال مدير التبرص بالمدرسة الوطنية للإدارة يوم 15 مارس 2023، على عقد لقاء توجيهي لفائدة تلاميذ السنة الأولى (الدفعة 53)، وذلك تحسبا لإطلاق الفترة الأولى من برنامج التبرص الميداني على مستوى البلديات، خلال الفترة الممتدة من 26 مارس إلى غاية 24 ماي 2023.



في هذا الشأن، وخلال التوجيهات العامة التي أسداها للتلاميذ، أكد السيد مدير التبرص على أهمية الالتزام بالبرنامج والمواعيد المبرمجة خلال هذا التبرص، وكذا الحرص على إيلاء الأهمية لهذا الجانب التطبيقي من البرنامج التكويني والذي سيساهم بلا شك في تطوير مكتسباتهم المعرفية.

كذلك، وانطلاقا من خبرتهما المهنية والأكاديمية، قدم الأستاذ مولود ديدان والأستاذ محمد بوشمة، صناعات عملية من شأنها أن تمكن التلاميذ من الاطاحة بأهم الخطوات التنظيمية والمهجبة خلال سير التبرص الميداني، وكذا خلال إعداد تقارير نهاية التبرص ومناقشتها. هذا التبرص يكون على مستوى 76 بلدية و 73 دائرة.

### تبرصات تلاميذ السنة الثالثة (الدفعة 52)

انطلقت الفترة الأولى من التبرص الميداني لتلاميذ السنة الثالثة، يوم 19 مارس لتمتد إلى 17 أبريل 2023، وذلك على مستوى:

- وزارة الداخلية والجماعات المحلية والتهيئة الإقليمية
- مجلس المحاسبة
- وزارة المالية
- الولايات (30 ولاية)



باشرا التلاميذ فور التحاقهم بأماكن تبرصهم إرسال محاضر التنصيب لمديرية التبرص والجداول الزمنية الخاصة بالفترة الأولى، كما أرسلوا التقارير الأسبوعية لشهر مارس، وتمت برمجة زيارات تفقدية لبعض الولايات من قبل السادة المدراء ورؤساء المصالح، وذلك لمراقبة التلاميذ.

بعد انتهاء المرحلة الأولى من التبرص، قام التلاميذ بإيداع الملف الإداري الخاص بالتبرص على مستوى مديرية التبرص. كما تم إيداع استمارة اختبار موضوع نهاية التكوين والأساتذة المؤطرين وتوجيه من المدير العام، تم تشكيل لجان من أساتذة كل في تخصصه لدراسة المواضيع المقترحة.

سنة الدراسة	الحجم الأسبوعي	السنوي	مدة التبرص
الأولى	30 سا	840 سا	90 يوما
الثانية	31 سا و 30د	630 سا	120 يوما
الثالثة	المواد المشتركة (11 مادة) 16 سا و 30د	396 سا	150 يوما
	حسب التخصصات: (التخصص رقم: 02-01 و 03: 30 سا تخصصات 04 و 05: 31 ساعة و 30د)	720 سا 756 سا	

## التكوين المتواصل والتعاون

### دورات تحسين المستوى :

- نظمت المدرسة الوطنية للإدارة خلال الثلاثي الأول لسنة 2023 نشاطا كئيفا في دورات تحسين المستوى حول المواضيع التالية :
- قانون المالية لسنة 2023، لفائدة المؤسسة العمومية الاقتصادية للتسيير السياحي سيدي فرج .
  - موضوع "صياغة المحاضر" لفائدة اطرار المجلس الشعبي الوطني.
  - موضوع "القانون العضوي لقانون المالية"، لفائدة اطرار المدرسة العليا للأسانذة بوزريعة.

### مسابقات :

- نظمت مديرية التكوين المتواصل والتعاون بالمدرسة الوطنية للإدارة ، امتحانا مهنيا على أساس الاختبارات الكتابية للالتحاق برتب : متصرف، متصرف رئيسي ومتصرف ، دورة 18 و 19 فيفري 2023 ل 157 مشارك من ثنائي (08) مؤسسات وإدارات عمومية هي :
- وزارة المجاهدين وذوي الحقوق
- المؤسسة العمومية الاستشفائية حسين داي
- الديوان الوطني للاحصائيات
- المحكمة العليا
- وزارة الشؤون الخارجية و الجالية الوطنية بالخارج
- وزارة الأشغال العمومية والري والمنشات القاعدية
- المؤسسة الاستشفائية المتخصصة في الحروق و الجراحة الترميمية
- وزارة الثقافة و الفنون

### دورة الوسطاء :

- بموجب الاتفاقية رقم 2022/43 المتضمنة تنظيم دورة تكوينية لفائدة مؤسسة وسيط الجمهورية ، انطلقت الدورة بتاريخ 10 ديسمبر 2022 لصالح 04 أفواج للمندوبين المحليين لهيئة وسيط الجمهورية لمدة 12 يوما لكل فوج كئابلي:
- الفوج الأول: من 10 الى 29 ديسمبر 2023، يضم 15 مشارك
  - الفوج الثاني: من 04 الى 22 مارس 2023، يضم 15 مشارك
  - الفوج الثالث: من 20 ماي الى 08 جوان 2023 يضم 14 مشارك
  - الفوج الرابع: من 17 جوان الى 13 جويلية يضم 14 مشارك
- محاور الدورة:
    - المهارات القيادية
    - الوساطة كألية الحكمة الرشيدة
    - التحرير الإداري
- يؤطر الدورة الأسانذة لحسن زغدار وعبد الرحمان باي، مصطفى بخوش.
- تهدف هذه الدورة الى ابراز دور المندوب المحلي لوسيط الجمهورية كأداة فعالة للتقريب بين المواطن و الإدارة ، وتمكينه من اكتساب المهارات التي تقتضها وظيفة الوساطة كمهارات التواصل الفعال، التحرير الإداري، إدارة ضغوط العمل، إدارة الاجتماعات وغيرها.
- تبع نهاية كل دورة بحفل تقديم شهادات المشاركة للسادة المندوبين تحت اشراف المدير العام للمدرسة البروفيسور عبد المليك مزهوده وممثل هيئة السيد وسيط الجمهورية .

### التكوين قبل الترقية :

- انطلاق دورة للالتحاق برتبتي متصرف ومساعد متصرف (دورة نوفمبر 2022) ، ضمت 42 مشارك يمثلون 12 مؤسسة عمومية :
- رئاسة الجمهورية
  - الامانة العامة للحكومة
  - وزارة المالية
  - وزارة السكن و العمران و المدينة
  - وزارة الثقافة و الفنون
  - وزارة الفلاحة و التنمية الريفية
  - وزارة التجارة و ترقية الصادرات
  - مديرية التجارة لولاية الجزائر
  - الخدمات الجامعية لجزائر الغرب
  - المعهد الوطني للدراسات الاستراتيجية
  - المحكمة العليا
  - المدرسة العليا للأسانذة بوزريعة
- يوم 22 جوان 2023 اختتام الدورة التكوينية الخاصة برتبة مساعد متصرف
- يوم 04 جويلية 2023 اختتام الدورة التكوينية الخاصة برتبة متصرف



## التعاون الدولي

### زيارة وفد الوكالة اليابانية للتعاون :

بتاريخ 22 فيفري 2023، استقبل المدير العام البروفيسور عبد المليك مزهوده، وفدا من الوكالة اليابانية للتعاون الدولي بحضور السيد الأمين العام والسادة المدراء واطرار المدرسة حيث كان هذا اللقاء فرصة للتباحث حول المحاور التي يتضمنها برنامج (JICA) PROGRAM FOR JAPANESE STUDIES لاسيما فيما يتعلق بتنظيم سلسلة من المحاضرات لفائدة تلاميذ المدرسة بهدف استكشاف التجربة اليابانية في مجالات ذات الصلة بالتنمية، و الإدارة العمومية والسياسات العامة .



## التعاون الوطني

### توقيع اتفاقية خدمية بين المدرسة ومؤسسة التسيير السياحي سيدي فرج

سعيًا من المدرسة للاستثمار في الموارد البشرية و تحفيز الموظفين من خلال تقديم خدمات اجتماعية من شأنها الترويج عن الموظف والتخفيف من أجواء ضغط العمل الإداري والبيداغوجي، تم توقيع اتفاقيتين في مجال الخدمات الفندقية بين المدرسة الوطنية للإدارة ممثلة من قبل السيد المدير العام البروفيسور عبد المليك مزهوده ومؤسسة التسيير السياحي لسيد فرج ممثلة في السيد سعدي عبد الحق العلواني الرئيس المدير العام لمؤسسة التسيير السياحي سيدي فرج بمقر المدرسة يوم 15 جانفي 2023.



هذا وقد تم توقيع الاتفاقية على هامش مراسم اختتام الدورة التكوينية التي شظرت لفائدة (18) ثمانية عشرة إطارا بالمؤسسة العمومية الاقتصادية للتسيير السياحي سيدي فرج في مجال الصفقات العمومية، معلنًا عن تأسيس شراكة جديدة بين الطرفين وكسب المدرسة لشريك يضاف إلى قائمة شركاء المدرسة، هذه الشراكة التي يوظفها برنامج تكويني هادف توفره المدرسة لمستخدمي المؤسسة السياحية في شتى مجالات الإدارة العمومية بل وحتى مجال السياحة الذي يعتبر تطلعا جديدا للمدرسة.

## شخصيات إدارية

### مصطفى مخبي

ولد محمد مخبي في 03 ماي 1941 بعزازقة ولاية تيزي وزو، وهو خريج المدرسة الوطنية للإدارة الدفعة الثالثة 66-70 المسماة "مصطفى بن بولعيد" تخصص إدارة عامة. عُيّن سنة 1970 بعد تخرجه متصرفاً بالمدرسة، وفي سنة 1972 تولى منصب مدير التريضات إلى غاية 1995.

عرف بحبه للعمل وانضباطه، فهو كان جزءاً من المدرسة يقضي فيها وقته أكثر من قضائه في بيته، فحياته المهنية تجربة خاصة في المدرسة لأنه عرف الدفعات الأولى كزميل وباقي الدفعات كمسؤول.



اغتالته أيادي الغدر يوم 17 ماي 1995 وهو يتوجه إلى مقر عمله بالمدرسة، وسميت الدفعة 28 باسمه (1995-1991).

## إداريات

منذ أن كنا على مقاعد الدراسة، ونحن نتلقى دروسنا الاعتيادية في العمل الإداري، كانت هناك عبارة حظيت بالتكرار والشرح من طرف أساتذتنا الأفاضل وهي:

"الإدارة فن، والإدارة علم"

ومع إدراكنا أنها عبارة هامة تنطوي على معاني سامية، إلا أننا عندما بدأنا نندرج في العمل الإداري، ونمارس مهامنا، فهمنا كل الفهم هذه المقولة ومارسناها لإراديا، خاصة عندما تولينا مناصب المسؤولية. وعليه، وأنا أتذكر هذه المقولة، رغبت في تحويلها إلى المسؤولين الشباب، ليضعوا حدودا إيجابية لمسؤولياتهم الإدارية تحبها للخضرة وتوخيا للمسار السليم الذي يتسم بالجدية والنزاهة؛ فنحن ننصحهم بأن يحرصوا على سمعتهم، وسلامة دورهم، وإخراج مساهمهم المهني في أحسن صورة كما يفعل الفنان، لأن الإدارة "فن" وأن يعملوا على تحري الدقة، وصحة المعلومة ومنطق المنهجية وأخلاق المسؤول كما يفعل العلمي..... لأن الإدارة علم أيضا.

وفوق كل ذي علم عليم.....

ملخص كتاب "الإدارة المتكاملة بالنتائج: تصميم وإدارة الأداء بشكل مختلف في الإدارة العمومية" للبروفيسور بشير معزوز وآخرون



يقترح مؤلفو هذا الكتاب نموذجاً لإدارة أداء المنظمات من خلال التكفل المسؤول بالخدمة في الإدارة العمومية. يعتمد هذا النموذج على تحقيق نتائج مقبولة. ولذلك فهذا النموذج يقدم نفسه للمسيرين العموميين، كأداة تسييرية قادرة على التحسين المستمر لحوكمة المؤسسات العمومية التي يضطلعون بمسؤولياتها. ويهدف تطوير الإدارة بالنتائج، حاول المؤلفون الإجابة على الأسئلة التي ما فتئ يطرحها العديد من ممارسي الإدارة والمنظرين للفضاء العام مثل: ما هي الإدارة القائمة على النتائج؟ كيف يمكن أن تتكامل مع الإصلاح الإداري الذي تقوم به حكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية؟ كيف يمكن أن تشارك في إعداد مؤشرات القياس وآليات تقييم أداء الأعمال التي يتخذها مقدمو الخدمات في الفضاء العام؟ ما هي آثارها وانعكاساتها ومزاياها على أداء الوحدات الإدارية والوزارات والهيئات العامة في الدول المعنية؟ ما هي المهارات الإدارية المحددة التي تتطلبها من المسيرين العموميين؟ ما هي التحولات الهيكلية والتطورات الثقافية التي تحدثها داخل المنظمات العامة؟ يقترح هذا الكتاب إجابات لهذه الأسئلة باستخدام النموذج المقترح للإدارة المتكاملة بالنتائج. وهو يعتبر أول كتاب عن الموضوع بعد باللغة الفرنسية، ويهدف إلى تحسين إدارة الأداء في جميع أنحاء الفضاء العام.

## اليوم العالمي للمرأة



بمناسبة الاحتفال باليوم العالمي للمرأة، أشرف السيد المدير العام للمدرسة على مراسم الحفل المنظم على شرف إطارات، عاملات وتلميذات المدرسة، حيث أثنى السيد المدير العام على الوجود النسوي القوي في المدرسة، وعلى الجهود التي يتم بذلها من قبل نساء المدرسة من أجل إنجاح مختلف التظاهرات والفعاليات التي يتم تنظيمها على مستواها.

تخلل الحفل مجموعة من التدخلات من قبل موظفات وتلميذات المدرسة، أُنئت خلالها كلهن على الجو العائلي بالمدرسة الذي يسمح للمرأة بالعمل وتقديم الوقت والجهد اللازم لضمان السير الحسن وبهذه المناسبة السعيدة تمت دعوة ممثلات عن المدرسة لمقر الوزارة الوصية حيث قام السيد وزير الداخلية بتكريم الموظفات العاملات بالقطاعات التابعة للوزارة



## حملة التبرع بالدم : 29 جانفي 2023

تحت شعار "وقت قليل لهدف نبيل" أشرف المدير العام للمدرسة والأمين العام على حملة التبرع بالدم التي حضيت باقبال كبير من طرف تلاميذ المدرسة وموظفيها .



## إحتفال تلاميذ المدرسة بحلول

### السنة الأمازيغية الجديدة



بمناسبة حلول السنة الامازيغية نظمت دار المدرسة ليلة ليلة 12 جانفي 2023، احتفالية لتلاميذ المدرسة حضرها كل من المدير العام والامين العام وثلة من إدارات المدرسة .

## كلمة التلميذ:



التلميذ عبد الله التاج سليم

(المتفوق الأول عن الدفعة) تخصص تعاون

وعلاقات عامة، الدفعة 51

" تجربة التكوين بالمدرسة الوطنية للإدارة على امتداد ثلاث سنوات تعد من أهم المحطات المضيئة في مسيرتي على الصعيد المهني والشخصي، فالانتماء إلى هذا الصرح العريق والتشرف بحمل صفة التلميذ يضعك في قائمة طويلة تضم آلاف الإطارات ورجال الدولة الذين أشرفت المدرسة على تكوينهم وإعدادهم لخوض مسيرة البناء والتشييد والخدمة العمومية منذ سنة 1964، لأن مدرستنا العزيزة هي العمود الفقري للإدارة الجزائرية وعمرها من عمر الدولة الوطنية حيث واكبت جميع مراحل تطورها التاريخي، وعراققة مقر المدرسة ومرافقها المختلفة خير شاهد على هذه المكانة المرموقة. وقد شاءت الأقدار أن يتزامن تخرج دفعتنا- الدفعة الواحدة والخمسون (51) في السجل الذهبي للمدرسة- مع الاحتفالات المخدلة بستينية استرجاع السيادة الوطنية، حيث كان لنا عظيم الشرف أن تسمى هذه الدفعة "ستينية الاستقلال" مكرسة لمسؤولية إضافية تلقى على عاتق كل متخرج ونحن نستعد للدخول إلى ميدان الحياة المهنية في مختلف القطاعات والمناصب من أجل تجسيد رمزية ما تحقق في جزائر اليوم بعد ستين سنة من الاستقلال ، وقد غرست فينا المدرسة حب الوطن والتفاني في خدمته والتشبع بثقافة الدولة واكتساب الكفاءة وتطوير الأداء بشكل مستمر ، ولا يسعني إلا أن أقول بأن نيل هذا الرصيد الثمين الذي لا يزول هو قمة ما حققته خلال تجربتي بالمدرسة من 2019 إلى 2022 "

## طيف الرحيل ...

أو أخبركم يا أعزائي عن رحلة قطار.... بدأت منذ ثلاث سنوات من محطة الأحلام.... وهاهو اليوم أعلن عن نهاية المسار.. هيا نعود بالزمن للحظة انتصار.... وخطوات بين نجاح و لحظات انكسار.... بين الحلم والحقيقة لسلسلة أسميتها باختصار.... فرصة البداية وروعة النهاية من هنا احتاحت قلبي مشاعر يعتلجها حزن واشتياق، سأروها لكم أعزائي في بضع كلمات .. سأشتاق لمن أروت حزني بالأمل.. سأحكي لكم خبايا هاته الزهرة.. جدرانها مليئة بالسلم والنغم.. نسمات تندفق من نافذتها لتوقظ وجداني للجد والعمل.. أشجارها : ابوابها: اقسامها: وكل ما فيها اجمل وأجمل.. اوتعلمون من هي حبيبتي!.. انها روح وقلب نبضاته كلها تشجيع وسهز.. إنها أزوع صدفه أوقفت قطار زماني وغيرت مساره.. نحو النجاح عزمتم أن توصله.. وإلى القمة أقسمتم أن تنبره.. دمغ يسيل شوقا إليها الى يوم لانعلم وقته.. ستبقين أيتها الحبيبه.. حلم تحقق بين أمنية وحقيقه.. كنتي حلم وأصحتي قدراً وستظلين أجمل صدفه.. أحبكي فوق الحب حباً..



قصيدة طيف الرحيل بقلم:

التلميذة هاجر بن ضية

-الدفعة 51-

